

Germany-Munich: Photocopiers

OJ S 249/2014 27/12/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, [IT@M](#), Geschäftsbereich Zentrale Dienste, Servicebereich Vergabe

Postal address: Marienplatz 8

Town: München

Postal code: 80331

Country: Germany

For the attention of: Michael Grüner

E-mail: itm.vergabe@muenchen.de

Fax: +49 8923384990

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.muenchen.de/>

Address of the buyer profile: <http://www.muenchen.de/vgst3>

Electronic access to information: <http://www.muenchen.de/vgst3>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Multifunktionsgeräte für das Referat für Bildung und Sport.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: München.

NUTS code DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Landeshauptstadt München (LHM) benötigt für das Referat für Bildung und Sport (RBS) digitale Multifunktionsgeräte (MFG) in vier Leistungsklassen (LK). Die MFG werden eingesetzt in städtischen Kindertageseinrichtungen, städtischen und staatlichen öffentlichen Schulen sowie in der Zentralverwaltung. Für die LHM ohne das RBS besteht ein eigener Vertrag, der nicht Gegenstand dieser Ausschreibung ist.

II.1.6. CPV code(s)

30121100 Photocopiers, 30232100 Printers and plotters

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Miete von ca. 2 000 Multifunktionsgeräte in 4 verschiedenen Leistungsklassen über einen Zeitraum von 6 Jahren, dazugehörige Druckmanagementsoftware, Rollout und Rollback, Durchführen von Umzügen, etc.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 18 000 000 and 24 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 72 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Keine.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Die Rechnungen werden quartalsweise für das vorangegangene Quartal in elektronischer Form gestellt.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Es ist keine besondere Rechtsform nötig. Voraussetzung ist eine gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: ****HINWEIS:** Die in nachfolgender Beschreibung genannten Dokumente und Vordrucke werden unter [http:// www.muenchen.de/vgst3](http://www.muenchen.de/vgst3), "Aktuelle Ausschreibungen" zum Download zur Verfügung gestellt. Die Bewerbungsbedingungen enthalten darüber hinaus unter anderem Angaben zu Aufbau, Form und Inhalt der Angebote.

A-Kriterien (Ausschlusskriterien, Mindeststandard):

Dokumente: Bitte bestätigen Sie, dass sämtliche Dokumente (u.a. Arbeitspapiere, Monatsberichte) in deutscher Sprache verfasst und der LHM in digitaler Form (mindestens als *.pdf oder OpenOffice-Formate ab Version 3.x) zur Verfügung gestellt werden.

Deutsche Sprache:

Bitte bestätigen Sie, dass alle im Projekt eingesetzten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter die deutsche Sprache in Wort und Schrift fließend beherrschen und sie im Projekt anwenden werden.

Eigenerklärungen:

Die auf den nachfolgend benannten Vordrucken geforderten Angaben, Erklärungen und Ausführungen sind zur Beurteilung der Eignung vollständig beizubringen.

Die Vordrucke müssen die geforderten Angaben enthalten und mit Datum, ggf. Firmenstempel und Unterschrift

versehen werden. Falls erforderlich, können die Angaben auf gesonderten Blättern unter zwingender Einhaltung

des Schemas des jeweiligen Vordruckes gemacht werden. Verweise auf andere Inhalte innerhalb des Angebotes oder auf Broschüren können unvollständige Angaben auf den Vordrucken nicht ersetzen.

Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Erklärungen, Vordrucke, Referenzen usw. für jedes Mitglied der

Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Sofern Sie nicht Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft sind bzw. nicht auf

Ressourcen Dritter zurückgreifen, sind die Vordrucke 4.1 und 4.3 an der entsprechenden Stelle anzukreuzen,

zu unterschreiben und mit dem Angebot einzureichen.

Eigenerklärungen können auch ohne Originalunterschrift (z. B. aufgrund der Übermittlung per Fax von einem

Nachunternehmer an den Generalunternehmer) eingereicht werden. Der Auftraggeber behält sich jedoch

vor, die Originale unter Fristsetzung nachzufordern. Sollten diese dann nicht innerhalb der Frist nachgereicht

werden, führt dies zum Ausschluss des betreffenden Angebotes.

Wichtige Hinweise:

- Auch konzernangehörige Unternehmen und freiberuflich Tätige sind Dritte im Sinne der Nachunternehmerschaft und von Bewerber-/Bietergemeinschaften.

- Die in der folgenden, abschließenden Auflistung genannten Eigenerklärungen sind dem

Angebot

beizufügen.

- Dabei ist dem jeweiligen Vordruck zu entnehmen, wer die Erklärung auszufüllen hat (Bewerber, Nachunternehmer, einzelnes Mitglied der Bewerbergemeinschaft).

Eigenerklärungen (Liste der Nachweise gemäß § 9 EG Abs. 4 VOL/A):

4.1 Erklärung der Bewerberkonstellation

4.2 Bevollmächtigung der Bewerbergemeinschaft

4.3 Übersicht aller Nachunternehmer

4.4 Erklärung über die Bereitstellung von Ressourcen

4.5 Eigenerklärung Berufshaftpflicht

4.6 Eigenerklärung Zuverlässigkeit/Sozialversicherung

4.7 Erklärung zum Datenschutz und zur Verschwiegenheit

4.8 Datenschutzrechtliche Einwilligung

Formblatt "IT-Sicherheit für die Vergabe von Druckern, Plottern, Scannern und Multifunktionsgeräten nebst Treibern und Zusatzsoftware"

Preisblatt

===

****HINWEIS****

Die Eigenerklärung 4.5 - Berufshaftpflichtversicherung enthält einen Mindeststandard: Der Auftraggeber fordert eine Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung

aus einem Mitgliedsstaat der EU mit folgenden Mindestdeckungssummen je Schadensfall (Mindeststandard):

Personenschäden mindestens 1.000.000 EUR

Sachschäden mindestens 1.000.000 EUR.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 2.2.1 Leistungsportfolio

Bitte stellen Sie Ihr Unternehmen und Ihr Leistungsportfolio bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand kurz dar. Beschreiben Sie alle Nachunternehmer oder Unternehmen der Bewerbergemeinschaft. Gehen Sie dabei auch auf alle auftragsbezogenen Beteiligungsverhältnisse aller bietenden Unternehmen ein. Stellen Sie in diesem Rahmen die besonderen Kompetenzen dar, die Ihre Eignung hinsichtlich Fachkunde und Leistungsfähigkeit zur vorliegenden Ausschreibung unterstreichen.

Hinweis: Bitte beschränken Sie sich in Ihrer Darstellung insgesamt auf max. 15 DIN A4 Seiten, Schriftgrad Arial 11 Pkt., Zeilenabstand 1,5.

2.2.2 Jahresumsatz (A-Kriterium)

Bitte bestätigen Sie, dass Ihr Unternehmen einen Jahresumsatz bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand von mindestens jeweils 7.500.000 Euro, getrennt für die Jahre 2011, 2012 und 2013 hat. Bitte geben Sie die Umsatzzahlen bei Ihrem Angebot an.

Bei Bewerbergemeinschaften und beim Einsatz von Subunternehmern werden die Angaben für die Wertung addiert. Angaben die einer Nachprüfung nicht standhalten, können zum Ausschluss Ihres Angebotes führen.

2.2.3 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (A-Kriterium)

Bitte bestätigen Sie, dass die Gesamtzahl der fest angestellten technischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (z.B. Meister/in, Monteur/in, etc.) bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand getrennt für die Jahre 2011, 2012 und 2013 je mindestens 50 Personen betragen hat (Mindeststandard). Bitte geben Sie die Personenzahlen bei Ihrem Angebot an.

Bei Bewerbergemeinschaften und beim Einsatz von Nachunternehmern werden die Mitarbeiterzahlen für die Wertung addiert. Angaben die einer Nachprüfung nicht standhalten, können zum Ausschluss Ihres Angebotes führen.

2.2.4 Fachkunde

Bitte stellen Sie dar, welche Maßnahmen zur Qualitätssicherung in Ihrem Unternehmen implementiert wurden. Geben Sie vorhandene Nachweise über Zertifizierungen bzw. sonstige Nachweise geprüfter Qualitätssicherungssysteme an. Hiermit sind Hersteller-, Produkt und Qualitätsmanagementsysteme (DIN ISO9001 oder gleichwertig) gefragt.

Hinweis: Bitte beschränken Sie sich in Ihrer Darstellung insgesamt auf max. 2 DIN A4 Seiten, Schriftgrad Arial 11 Pkt., Zeilenabstand 1,5.

Minimum level(s) of standards possibly required: - jeweils mind. 7.500.000 Euro Jahresumsatz für die Jahre 2011-2013

- jeweils mind. 50 technische Mitarbeiter in den Jahren 2011-2013.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Stellen Sie drei Referenzprojekte bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand (Lieferung von Multifunktionsgeräten mit dazugehöriger Druckmanagement- bzw.

Flottenmanagementsoftware) dar (siehe auch 2.3 der Leistungsbeschreibung, die unter www.muenchen.de/vgst3 zur Verfügung steht). Hierbei muss mindestens ein Projekt mit vergleichbarem Auftragsvolumen und vergleichbarer organisatorischer und prozessualer Komplexität durchgeführt worden sein.

Minimum level(s) of standards possibly required:

3 Referenzen bezogen auf den Ausschreibungsgegenstand, mind. 1 Referenz mit vergleichbarem Auftragsvolumen und organisatorischer und prozessualer Komplexität.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-MUFU-RBS-Gr

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.2.2015 - 23:59

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.10.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden unter <http://www.muenchen.de/vgst3>, "Aktuelle Ausschreibungen" zum Download zur Verfügung gestellt.

Diese Vergabeunterlagen dürfen nur zur Erstellung des Angebotes verwendet werden. Jede Veröffentlichung (auch auszugsweise) oder Weitergabe an Dritte, die nicht der Erstellung des eigenen Angebotes dient, ist ohne schriftliche Genehmigung des Auftraggebers unzulässig.

Unterstützung des Auftraggebers:

Die Landeshauptstadt München wird bei der Durchführung des Vergabeverfahrens von Beratungsunternehmen unterstützt. Alle eingereichten Unterlagen werden daher auch den beteiligten Mitarbeitern dieser Beratungsunternehmen zugänglich gemacht. Diese Mitarbeiter unterliegen hinsichtlich aller Informationen zu den Bietern und zu den Inhalten der Angebote der Geheimhaltungspflicht und haben eine entsprechende schriftliche Erklärung der Vergabestelle unterzeichnet, die sie nach dem BDSG und dem BayDSG verpflichten. Die Einhaltung der Geheimhaltungspflicht ist innerhalb des Beratungsunternehmens durch entsprechende Compliance-Maßnahmen abgesichert.

Die Landeshauptstadt München trifft alle relevanten Entscheidungen, die dieses Verfahren betreffen, selbstständig und in alleiniger Verantwortung. Die externen Dienstleister schlagen insoweit lediglich die durch Anforderungen abzudeckenden Inhalte in objektiver und an den

Interessen der Landeshauptstadt München orientierter Weise vor und überprüfen die von der Auftraggeberin aufgestellten inhaltlichen Anforderungen, insbesondere auf technische Sinnhaftigkeit, Realisierbarkeit und Vergaberechtskonformität (insbesondere hinsichtlich etwaiger Diskriminierungen, Gleichbehandlungsgrundsatz, Transparenz, Produktneutralität etc.).

Mit Abgabe eines Angebotes erklären sich die Bieter mit dieser Vorgehensweise einverstanden.

Die Leistung wird abweichend vom Gebot der losweisen Vergabe im Rahmen einer Gesamtvergabe ausgeschrieben. Grund dafür ist vor allem, dass eine einheitliche Druck- und Flottenmanagementsoftware gewünscht wird, mit der alle Multifunktionsgeräte einheitlich überwacht und gesteuert werden können und die Notwendigkeit, die Multifunktionsgeräte in das vorhandene Systemmanagement einzubinden. Dies erfordert aufgrund der komplexen Logistik (inkl. Lieferung der Asset-Daten) einen enormen Aufwand auf beiden Seiten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +46 8921762847

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Rügefristen:

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber bzw. Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle unverzüglich zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern bzw. Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) bzw. bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber der Vergabestelle zu rügen sind (vgl. § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 und Nr. 3 GWB), damit die Bewerber für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Vergabestelle einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber bzw. Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens der Vergabestelle diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.12.2014

